

IGCSE FRENCH – LISTENING COMPREHENSION SCRIPT – June 2012

E This is the University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, International General Certificate of Secondary Education, June 2012 Examination, in French. Paper 1, Listening Comprehension.

M1 **Section 1**

M1 **Exercice 1. Questions 1 à 8.**

M1 Dans cette section de l'épreuve, vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues que vous pourriez entendre dans des pays francophones.

M1 Pour chaque question indiquez la réponse qui convient le mieux en cochant la case A, B, C ou D.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Vous arrivez en France.

M1 **Numéro 1**

M1 Dans le taxi, vous demandez au chauffeur le prix du trajet à votre hôtel. Elle répond:

* [SETTING: TAXI]

F2 *Pour aller à l'hôtel, ça coûte 13 euros.*

M1 Combien coûte le taxi? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 2

M1 A l'hôtel vous demandez au réceptionniste à quelle heure on sert le petit déjeuner. Le réceptionniste répond:

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

M2 *Le petit déjeuner est servi à partir de 7h 30.*

M1 A quelle heure est le petit déjeuner? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 3

M1 Vous demandez s'il y a une bouteille d'eau dans votre chambre. Le réceptionniste dit:

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

M2 *Bien sûr, il y a une bouteille d'eau sur la table près de la fenêtre.*

M1 Où est la bouteille d'eau? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 4

M1 Vous demandez s'il y a un bon restaurant près de l'hôtel. Le réceptionniste répond:

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

M2 *Oui il y a un très bon restaurant italien à 2 minutes d'ici. Les pâtes sont délicieuses.*

M1 Quelle sorte de cuisine recommande-t-il? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 5

M1 Votre amie Claire vous téléphone. Elle vous invite à sortir ce soir. Elle dit:

* [SETTING: TELEPHONE CONVERSATION]

F1 *Bon, on peut se rencontrer devant le théâtre vers 17h. Ça va?*

M1 Où allez-vous rencontrer Claire? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 6

M1 Vous écoutez la météo à la radio. On dit:

* [SETTING: RADIO BROADCAST]

F2 *Attention sur les routes demain: il y aura beaucoup de vent.*

M1 Quel temps va-t-il faire demain? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 Numéro 7

M1 Vous rencontrez Claire. Elle dit:

* [SETTING: OUTDOORS]

F1 *Je dois trouver une boucherie avant de rentrer. Je veux acheter de la viande pour le dîner.*

M1 Quelle sorte de magasin cherche Claire? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 8**

M1 Vous êtes dans votre chambre d'hôtel et le réceptionniste vous téléphone. Il dit:

* [SETTING: TELEPHONE CONVERSATION]

M2 *Vous avez laissé votre portefeuille à la réception. Vous pouvez venir le chercher s'il vous plaît?*

M1 Qu'est-ce que vous avez laissé à la réception? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Exercice 2. Questions 9 à 16.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, une annonce à la radio pour le Festival des Jeunes à St Nazaire.

Pendant que vous écoutez l'annonce, répondez en français ou avec des chiffres et cochez les cases appropriées. Il y a une pause dans l'annonce.

M1 Vous avez, d'abord, quelques secondes pour étudier les questions.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: RADIO ADVERTISEMENT]

F2 *Cette année, venez voir le Festival des Jeunes à St Nazaire.*

L'Hôtel Belle Vue vous propose un séjour du 21 août au 28 août pendant le festival. L'hôtel est situé à 5 minutes de toutes les activités et des spectacles du festival.

Il y a un parking où vous pouvez laisser votre voiture. C'est pratique car pendant la période du festival les voitures sont interdites.

L'hébergement est en demi-pension. On prend le petit déjeuner et le dîner dans notre restaurant avec vue sur la montagne.

Les chambres sont pour 2 personnes. Il y a une salle de bains avec douche. Toutes les chambres ont l'accès Internet.

PAUSE 00'05"

F2 *Avec ce séjour l'hôtel vous offre les billets d'entrée pour 2 spectacles du festival, le cirque et les marionnettes.*

Le festival se termine le dimanche soir par un grand feu d'artifice. Quel beau spectacle pour terminer le festival!

Venez nombreux au feu d'artifice! C'est gratuit! La mairie offre ce spectacle à tout le monde.

*Pour d'autres renseignements sur ce séjour, consultez le site web de l'hôtel. ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant vous allez entendre l'annonce une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Section 2**

M1 **Exercice 1. Question 17.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, quatre jeunes qui parlent au sujet du cinéma. Pendant que vous écoutez les jeunes, cochez (✓) les cases si les affirmations sont **vraies**.

M1 Cochez **seulement six** cases.

M1 Vous avez, d'abord, quelques secondes pour lire les affirmations.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez les jeunes.

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *Salut! Je m'appelle Benoît. J'aime beaucoup le cinéma. J'y vais tous les 15 jours. Pour moi, ce qui compte, c'est l'ambiance de la salle. J'adore être devant un grand écran, dans le noir. On se perd dans l'action et on peut mieux apprécier un film surtout si c'est un film de science fiction... Et ça c'est le genre de films que je préfère!*

PAUSE 00'05"

F1 *Bonjour, je m'appelle Adrienne. Moi, j'habite assez loin du cinéma donc je n'y vais presque jamais. C'est dommage mais ça ne veut pas dire que je n'aime pas les films! J'ai un ordinateur et j'achète des films en DVD ou je les regarde en ligne. J'aimerais aller au cinéma mais, ici, il n'y a pas de bus pour y aller. Alors, sans transport: impossible!*

PAUSE 00'05"

M1 *Salut, je m'appelle Fabrice. J'habite près d'un grand cinéma mais en fait je n'y vais pas jamais... Je trouve les places trop chères même quand il y a des réductions pour les étudiants. Tous les weekends je loue des DVD que je regarde chez moi avec mes amis. Comme films, j'aime les films d'aventure, et les films comiques aussi. Mais ce qui ne me plaît pas ce sont les dessins animés – je les trouve ennuyeux.*

PAUSE 00'05"

F2 *Bonjour. Je m'appelle Camille. Je fais partie du club de cinéma à la faculté. Ce qui est super à la fac c'est que je peux voir des films en langue étrangère avec des sous titres. C'est ma passion! Ça me plaît beaucoup parce que j'étudie les langues vivantes. Alors pour moi c'est une distraction très utile qui me permet d'améliorer mes langues ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant vous allez entendre les jeunes une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

[276 words]

M1 **Exercice 2. Questions 18 à 27.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, deux interviews avec Vishwa et Frédérique. Elles ont passé une année en France. Il y a une pause après chaque interview.

M1 Pendant que vous écoutez les interviews, répondez aux questions.

M1 **Première partie: Questions 18 à 22.**

M1 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec Vishwa. Dans chaque phrase il y a un détail qui ne correspond pas à l'extrait. Écoutez l'extrait et écrivez le ou les mots juste(s) **en français**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions 18 à 22.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Vishwa, de quel pays viens-tu?*

F2 *Je suis indienne et ma famille habite une très grande ville qui s'appelle Mumbai.*

M2 *Alors en ce moment tu passes une année en France pour tes études. Pourquoi est-ce que tu as choisi la France?*

F2 *Parce que la France m'a toujours fascinée – surtout la littérature et plus tard j'aimerais devenir écrivain.*

M2 *Comment ta vie ici en France est-elle différente de la vie en Inde?*

F2 *Chez moi, en Inde, je ne sortais pas sans ma famille mais en France je peux sortir seule. Je trouve qu'ici en France les jeunes sont plus libres. Les jeunes Indiens ont, à mon avis, moins de liberté.*

M2 *Et la vie à la maison... As-tu remarqué d'autres différences?*

F2 *Oui, la famille en France a beaucoup de chats à la maison.*

M2 *Et ce n'est pas comme ça chez toi en Inde?*

F2 *Non. En Inde on a des vaches partout, et quelquefois des chiens à la maison. Quand je rentrerai en Inde je vais m'acheter un animal domestique.*

M2 *Et quel est ton pire souvenir?*

F2 *La chose que je déteste c'est manger des fruits de mer.*

M2 *Merci Vishwa. Bonne fin de séjour! ***

PAUSE: 00'20"

M1 Maintenant vous allez entendre Vishwa une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'20"

M1 **Deuxième partie: Questions 23 à 27.**

M1 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec Frédérique. Pendant qu'elle parle, vous écoutez, répondez aux questions en français. Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'30"

** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Frédérique, tu es de quelle nationalité?*

F1 *Je suis allemande.*

M2 *Pourquoi as-tu décidé de passer une année en France?*

F1 *A cause de mes notes en français. Elles étaient tellement mauvaises!*

M2 *Et la vie à l'école, tu as remarqué des différences?*

F1 *Oui, je trouve que les professeurs en France sont moins proches de leurs élèves que les professeurs en Allemagne. En France on ne parle pas de sa vie privée avec un professeur.*

M2 *C'est la seule différence?*

F1 *J'ai aussi trouvé les horaires scolaires différents. En France le soir je suis souvent très fatiguée. La journée scolaire est si longue – trop longue à mon avis.*

M2 *Et dans ta famille, comment tu trouves la vie à la française?*

F1 *Chez moi en Allemagne on dîne à 18 heures et on mange toujours froid. En France on dîne vers 20 heures et on mange chaud! C'est une autre façon de vivre!*

M2 *Et tu avais peur de venir passer cette année en France?*

F1 *Oui, j'avais très peur de ne pas me faire d'amis français et de ne pas m'entendre avec la famille.*

M2 *Mais, en fait, tout se passe bien?*

F1 *Oui, tout à fait! C'est une expérience inoubliable et j'ai déjà promis à la famille de revenir en France l'année prochaine. ****

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant vous allez entendre Frédérique une deuxième fois.

REPEAT FROM ** TO ***

PAUSE 00'20"

[463 words]

M2 **Section 3**

M2 **Exercice 1. Questions 28 à 33.**

M2 Vous allez entendre deux fois une interview avec Reza, qui est né en Iran. Il est reporter-photographe.

M2 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en cochant la bonne case, A, B, C ou D.

M2 Il y a une pause dans l'interview.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: INTERIOR]

F2 *Reza, vous êtes Iranien et vous travaillez comme reporter-photographe. Vos photos sont publiées dans les grands magazines. Pourquoi êtes-vous devenu photographe?*

M1 *A cause d'un petit garçon que j'ai rencontré il y a 30 ans. Il était devant la porte de mon école primaire en Iran. Il avait les pieds nus et il pleurait. Il me dit «Laisse-moi entrer. Je voudrais aller à l'école moi aussi». Mais le directeur de l'école lui a dit de partir. Cette scène m'a choqué... C'était si injuste et je voulais en parler... mais comment?*

F2 *Et qu'est-ce qui est arrivé après?*

M1 *Mon père m'a offert un appareil photo pour mon anniversaire. Je l'ai essayé et tout de suite j'ai su que c'était mon moyen d'expression. Je pouvais laisser parler mes photos.*

F2 *Et qu'est-ce que vous avez choisi de photographier?*

M1 *Les personnes victimes des guerres... et en particulier les femmes et les enfants...*

F2 *Pourquoi ce choix?*

M1 *En temps de guerre les enfants et leurs mères sont souvent les premières victimes. Mais à mon avis, ce sont les enfants qui souffrent le plus... A cause de leur enfance perdue.*

PAUSE 00'15"

- F2 *Mais je sais que maintenant vous avez abandonné la photo pour l'action humanitaire? C'est bien ça?*
- M1 *Oui c'est vrai. Mon action humanitaire a commencé en Afghanistan. Et il y a maintenant 3 ans que j'ai créé une association qui concentre son action sur les pays en guerre.*
- F2 *Et comment votre association aide-t-elle les gens de ces pays?*
- M1 *Nous offrons des outils d'éducation, par exemple un magazine pour les enfants,... une station de radio... et un cinéma qui se déplace dans les villages. Le but c'est d'éduquer les enfants. Par exemple, nous donnons aux jeunes une formation de journaliste. Comme ça ils vont pouvoir parler eux-mêmes de leur situation.*
- F2 *Et Reza, en quoi le métier de reporter-photographe a-t-il changé?*
- M1 *Malheureusement, de nos jours, le métier est devenu dangereux. On fait moins confiance aux reporters-photographes. Quand je faisais ce métier on pouvait se déplacer très facilement... Ce n'est plus le cas et je trouve ça vraiment triste. Mais il ne faut pas se décourager. Tout est toujours possible! Il faut absolument continuer à parler de l'injustice. ***

PAUSE 00'15"

- M2 *Maintenant vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

[373 words]

M1 **Exercice 2. Questions 34 à 41.**

M1 Vous allez entendre deux fois une interview avec Christine. Elle travaille comme pompier.

M1 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en français.

M1 Il y a deux pauses dans l'interview.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Christine, tu as quel âge?*

F1 *Je viens de fêter mes 19 ans. L'année dernière, j'ai quitté le lycée après le bac et au mois de septembre j'ai commencé ma formation de pompier volontaire... ça a duré 9 mois en tout.*

M2 *Et c'était bien ta formation pendant ces 9 mois?*

F1 *Oui. J'ai d'abord fait un stage d'une semaine avec d'autres pompiers pour les observer. Ça m'a plu... J'ai surtout aimé l'esprit d'équipe entre les pompiers.*

M2 *Et en quoi consistaient tes journées?*

F1 *Le matin, on commençait par des exercices physiques. Ces exercices étaient essentiels pour moi, parce que, vous voyez, je suis assez petite. Et puis, aussi, tout ce matériel est lourd... lourd à porter.*

PAUSE 00'20"

M2 *Et après les exercices physiques, que faisiez-vous?*

F1 *On nous expliquait différentes méthodes pour sauver des vies...*

M2 *Par exemple?*

F1 *Par exemple, comment rentrer dans une pièce pleine de fumée. Et ça c'est essentiel, bien sûr!*

M2 *Christine, à ton avis, est-ce que les femmes pompiers sont aussi efficaces que les hommes?*

F1 *Ah oui! Homme ou femme c'est pareil: il faut être rapide et, en plus, avoir un minimum de force. C'est pour ça que le nombre de femmes pompiers augmente.*

PAUSE 00'20"

M2 *Et ton premier accident n'a pas été trop dur?*

F1 *En route, dans le camion, pour être honnête, j'avais peur. Mais quand j'ai eu l'accident – la voiture, les blessés – grâce à ma formation je savais exactement quoi faire.*

M2 *Alors, je suppose, ce travail doit créer des liens d'amitié très forts?*

F1 *Oui. La solidarité dans une équipe de pompiers est fondamentale... parce que chaque pompier est responsable des autres. Il ne faut pas l'oublier!*

M2 *Et comment vois-tu ton avenir, Christine?*

F1 *Mon idée c'est de commencer par le travail volontaire puis passer l'examen... le concours... ce qui me permettra de devenir professionnelle. Ça, c'est mon projet à long terme.*

M2 *Merci Christine et bon courage! ***

PAUSE 00'45"

M1 *Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M1 *L'épreuve est terminée. Fermez votre questionnaire.*

E *This is the end of the examination.*